



Faculty: Graduate Studies	
Department: : English Language, Literature & Translation	Program: Linguistics
Academic Year:	Semester:

Course Plan

First: Course Information

Course No.: 0202763	Course Title: Special Subject in the English Language	Credit Hours: 3	Theoretical: 3	Practical:-
Prerequisite No. and Title:		Section No.:	Lecture Time:	
Level in JNQF	The Ninth Level			
Type Of Course:	<input type="checkbox"/> Obligatory University Requirement <input type="checkbox"/> Elective University Requirement <input type="checkbox"/> Obligatory Faculty Requirement <input type="checkbox"/> Elective Faculty Requirement <input type="checkbox"/> Obligatory Specialization Requirement <input checked="" type="checkbox"/> Elective Specialization Requirement <input type="checkbox"/> Ancillary cours			
Type of Learning:	<input checked="" type="checkbox"/> Face-to-Face Learning <input type="checkbox"/> Blended Learning (2 Face-to-Face + 1 Asynchronous) <input type="checkbox"/> Online Learning (2 Synchronous+ 1 Asynchronous)			

Second: Instructor's Information

Course Coordinator:					
Name:		Academic Rank:			
Office Number:		Extension Number:	Email:		
Course Instructor:					
Name:		Academic Rank:			
Office Number:		Extension Number:	Email		
Office Hours:	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday



Third: Course Description

This is a detailed study of a recent linguistic theory or language issue and its application to English. The relevance of linguistics to translation is obvious simply because no translation can be possible without language. Linguistics and translation have asymmetrical relationship. Therefore, every linguist needs to know about translation as an instantiation of more general cognitive and cultural processes of the creation, communication and transformation of meaning within and across cultures .

Fourth: Course Objectives

- To recognize the relation between linguistics and translation.
- To be acquainted with the main concepts of translation studies as an interdisciplinary topic
- To be able to use methods of translation assessment.

Fifth: Learning Outcomes

<i>Level descriptor according to (JNQF)</i>	<i>CILOs Code</i>	<i>CILOs</i> If any CLO will not be assessed in the course, mark NA.	<i>Associated PILOs Code</i> Choose one PILO for each CILO*	<i>Assessment method</i> Choose at least two methods
Knowledge	K1	Demonstrate knowledge and critical understanding of concepts and terminology used to account for the way in which linguistics is related to translation.	Pk1	Exams, papers
	K2	Explain how translation methods are applied	PK2	Exams, papers
	K3	Get acquainted with basic translation approaches	Pk3	Exams, papers
Skills	S1	have the opportunity to reflect upon real data	PS1	Exams, papers
	S2	analyze the processes of translation	PS2	Exams, papers
	S3	Recognize the relationship between language and translation	PS3	Exams, papers
	S4	To be able to use methods of translation assessment	PS4	Exams, papers
Competencies	C1	to reflect upon real data and analyze the processes of translation and how methods are applied	PC1	Exams, papers
	C2	to Formulate new insights into theorization of translation as a science.	PC2	Exams, papers
	C3	To apply translational competence to everyday communication	PC3	Exams, papers

*CILOs: Course Intended Learning Outcomes; PILOs: Program Intended Learning Outcomes; For each CILO, the PILO could be the same or different.



ZU/QP10F004

issue:03

Issue Date: 20/10/2023

Sixth: Learning Resources

Main Reference:	House, Juliane (2018) <i>Translation : the Basics</i> . London & New York: Routledge Venuti, Lawrence (2004) <i>The Translation Studies Reader</i> . London & New York: Routledge.			
	Author:	Issue No.:	Print:	Publication Year:
Additional Sources & Websites:	Baker, Mona & Saladanha, Gabriela (2011) <i>Routledge Encyclopedia of translation Studies</i> . London & New York: Routledge. Catford, J.C. (1965) <i>A Linguistic Theory of Translation</i> . Oxford: OUP. Munday, Jeremy (2013) <i>Introducing Translation Studies</i> . London & New York: Routledge. Nida, Eugene (1964) <i>Toward a Science of Translating</i> . Brill			
Teaching Type:	<input checked="" type="checkbox"/> Classroom <input type="checkbox"/> Laboratory <input type="checkbox"/> Workshop <input type="checkbox"/> MS Teams <input type="checkbox"/> Moodle			

Seventh: Course Structure

Lecture Date	Course Intended Teaching Outcomes (CILOs)	Topics	Teaching Methods*	Teaching Procedures**	References***
	PK1	The basics of translation	Face-to-Face	(Lectures, videos)	House ch.1
	K2	What is translation?	Face-to-Face	(Lectures, videos)	Ch2
	K2.S1	Translation competence	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH3
	K3,C1	Translation from different perspectives	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH4
	K1,S2	Possibilities & impossibilities of translation	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH4
	K1,S2	Possibilities & impossibilities of translation	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH4
	K3,S3	Universals of translation	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH5
	C2	Translation assessment	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH6
	C3c2C3	Linguistic aspects of translation	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH6
	C2,c3	Translation practices &	Face-to-Face	(Lectures, videos)	CH7



		assessments			
	S4	The basics of translation	Face-to-Face	(Lectures, videos	CH8
	K3,c3,S4	What is translation?	Face-to-Face	(Lectures, videos	CH9
	C3,c4	Paper Presentations	Face-to-Face	(Lectures, videos	

*Teaching procedures: (Face-to-Face, synchronous, asynchronous).

** Teaching methods: (Lecture, video....).

*** Reference: (Pages of the book, recorded lecture, video....)



Eighth: Assessment Methods

Methods	Online Learning	Blended Learning	Face-To-Face Learning	Specific Course Output to be assessed **If any CILO will not be assessed in the course, mark NA.												
				K1	K2	K3	S1	S2	S3	S4	S5	C1	C2	C3	C4	C5
First Exam																
Second Exam				X	X	X	X	X				X				
Mid-term Exam			30													
Participation																
Asynchronous Activities						X				X			X	X		
Quizzes																
Assignments			30													
Group presentation																
Final Exam			40	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		
Total out of 100			100													



Ninth: Course Policies

- All course policies are applied on all teaching patterns (online, blended, and face-to-face Learning) as follows:
 - a. Punctuality.
 - b. Participation and interaction.
 - c. Attendance and exams.
- Academic integrity: (cheating and plagiarism are prohibited).

Approval	Name	Date	Signature
Head of Department			
Faculty Dean			